



Isaan Lawyers Company Limited

358 Pho Klang, Muang,
Nakhorn Ratchasima, Thailand, 30 000
Tel (044) 245 001, Fax (044) 245 265
Mobile: 08 7225 1340 (English/French)
Website: <http://www.isaanlawyers.com>
Email: isaanlawyers@gmail.com

Commercial and Civil Code of Thailand

CHAPTER IV

TRANSFER OF CLAIMS

Section 303. A claim may be transferred , unless its nature does not admit of it.

The provisions of the foregoing paragraph do not apply, if the parties have declared a contrary intention. Such declaration of intention, however, cannot be set up against a third person acting in good faith.

Section 304. A claim is not transferable if it is not subject to judicial attachment.

Section 305. With the transferred claim the rights of mortgage or pledge existing on its account and the rights, arising from a suretyship established for it, pass to the transferee.

The transferee may also enforce any preferential right connected with the claim in case of compulsory execution or bankruptcy.

Section 306. The transfer of an obligation performable to a specific creditor is not valid unless it is made in writing. It can be set up against the debtor or third person only if a notice thereof has been given to the debtor, or if the debtor has consented to the transfer. Such notice or consent be in writing.

The debtor is discharged if he satisfies the transferor by way of payment or otherwise before he has received notice of, or has agreed to, the transfer.

Section 307. If a right is claimed under different transfers, the first transfer notified, or agreed to, shall be preferred.

Section 308. If a debtor has given the consent mentioned in Section 306 without reservation, he cannot set up against the transferee a defense which he might have made against the transferor. If, however, in order to extinguish the obligation, the debtor has made any payment to the transferor, he may recover it, or if for such purpose he has assumed an obligation to the transferor, he may treat it as if it did not exist.

If the debtor has only received a notice of the transfer, he may set up against the transferee any defense which he had against the transferor before he received such notice. If the debtor had against the transferor a claim not yet due at the time of the notice, he can set off such claim provided that the same would become due not later than the claim transferred.

Section 309. The transfer of an obligation performable to order can be set up against the debtor or other third person only if the transfer is indorsed on the instrument, and the instrument itself is delivered to the transferee.

Section 310. The debtor of an obligation performable to order has the right, but is not bound, to verify the identity of the holder of the instrument or the genuineness of his signature or seal; but if the debtor acts in bad faith or with gross negligence, his performance is invalid.

Section 311. The provisions of the foregoing section apply correspondingly, if a creditor is designated in the instrument, but it is added that performance shall be made to the holder of such instrument.

Section 312. The debtor of an obligation performable to order cannot set up against any transferee in good faith defences which he might have set up against the original creditor, except such as appear on the face of the instrument or result naturally from its character.

Section 313. The provisions of the foregoing section apply correspondingly to obligations performance to bearer.

CHAPTER V

EXTINCTION OF OBLIGATION

PART I

Performance

Section 314. Performance of an obligation may be made by any third person, unless its nature does not admit of it, or the parties concerned have declared a contrary intention.

A person who has no interest in the performance, cannot make performance against the will of the debtor.

Section 315. Performance must be made to the creditor or a person having authority to receive performance on his behalf. A performance made to a person who has no authority to receive is valid if the creditor ratifies it.

Section 316. If performance is made to the apparent possessor of an obligation, it is valid only if the person making performance acted in good faith.

Section 317. Except in the case mentioned in the foregoing section, a performance made to a person who is not entitled to receive it, is valid only to the extent to which the creditor has been enriched thereby.

Section 318. A person who holds a receipt is deemed to have a right to receive performance; but this does not apply, if the person making performance knows that such right does not exist or is ignorant thereof by reason of his negligence.

Section 319. When a third debtor who has been ordered by a Court to refrain from making performance, has made the same to his own creditor, the seizing creditor may, in so far as he has sustained damage, demand another performance from the third debtor.

The provisions of the foregoing paragraph do not prevent the third debtor from exercising the right to recourse against his own creditor.

Section 320. The creditor cannot be compelled to receive part performance or any other performance than that which due to him.

Section 321. An obligation is extinguished if the creditor accepts in lieu of performance another performance than agreed upon.

If the debtor, for the purpose of satisfying the creditor, assumes a new obligation towards him, is not to be presumed, in case of doubt, that he assumes the obligation in lieu of performance.

If performance is made by making, transferring, or endorsing a bill or warrant, the obligation is extinguished only if such bill or warrant is paid.

Section 322. If a thing, a claim against a third person or any other right is given in lieu of performance, the debtor shall be liable for defect and for eviction in the same manner as the seller.

Section 323. If the subject of an obligation is the delivery of a specific thing, the person making performance must deliver the thing in connection in which it is at the same time when delivery is to be made.

The debtor must, until he delivers it, keep the thing with such care as a person of ordinary prudence would take of his own property.

Section 324. When there is no special declaration of intention as to the place of performance, if a specific thing is to be delivered, the delivery is to be made at the place where the thing was at the time when the obligation arose; other kinds of performance must be made at the place of the creditor's present domicile.

Section 325. When there is no declaration of intention as to the expenses of performance, such expenses are to be borne by the debtor; if, however, because of the creditor's transfer of his domicile or any other act of his the expenses are increased, such increase must be borne by the creditor.

Section 326. The person making performance is entitled to a receipt from the person who receives performance, and if the performance is wholly performed, he is entitled to have the document embodying the obligation surrendered to him or cancelled. If such document is declared to be lost, he is entitled to have the extinction of the obligation mentioned in the receipt or in a separate document.

If the obligation is partly performed or if the document gives the creditor any other right, the debtor is only entitled to a receipt and to have the performance noted in the document.

Section 327. In case of interest or other periodical performance, if the creditor gives a receipt for one term without any reservation, it is presumed that he has received performance for the previous terms.

If he gives receipt for the capital, it is presumed that he has received the interest.

If the document embodying the obligation has been surrendered, it is presumed that the obligation has been extinguished.

Section 328. If a debtor is bound to the creditor to do similar acts of performance by virtue of several obligations, and if the performance effected by him is insufficient for the discharge of all debts, that debt is discharged which he specifies on effecting the performance.

If the debtor makes no specification, then that debt which is due is first discharged; among several debts due that one is first discharged which affords the creditor least security; among several equal secured debts the one most burdensome to the debtor; among several equally burdensome debts the oldest debt; and where several are equally old every debt proportionately.

Section 329. If the debtor, besides the principal performance, has to pay interest and costs, the value of an act of performance sufficient to discharge the whole debt is applied first to the costs, then to the interest, and lastly to the principal performance.

Section 330. By proper tender of performance a discharge is effected, from the time of the tender, from all responsibilities arising out of non-performance.

Section 331. If the creditor refuses or is unable to accept performance, the person performing may be discharged from the obligation by depositing for the creditor's benefit the thing forming the subject of the obligation. The same applies, if the person performing without fault on his part, cannot ascertain the right or identity of the creditor.

Section 332. If the debtor is bound to perform only after the counter-performance has been effected by the creditor, he may make the right of the creditor to receive the thing deposited dependent upon counter-performance by the creditor.

Section 333. A deposit must be made to the deposit office or the place where the obligation is to be performed.

If there are no special provisions by law or regulations as to the deposit offices, the Court must, on application of the person performing, designate a deposit office and appoint a custodian of the thing deposited.

The depositor must without delay give notice of the deposit to the creditor.

Section 334. The debtor has the right to withdraw the thing deposited. If he withdraws it, the deposit is deemed never to have been made.

The right of withdrawal is barred:

(1) If the debtor declares to the deposit office that he waives his right of withdrawal.

(2) If the creditor declares his acceptance to the deposit office.

(3) If the deposit has been ordered or confirmed by the Court and the fact is notified to the deposit office.

Section 335. The right of withdrawal is not subject to judicial attachment.

If bankruptcy proceedings are instituted against the property of the debtor, the right of withdrawal cannot be exercised during the bankruptcy proceedings.

Section 336. If the thing forming the subject of performance is not suitable for deposit, or if in regard to the thing there is an apprehension that it may perish or be destroyed or damaged, the person performing may, with the permission of the Court, sell it at auction and deposit the proceeds. The same applies, if the keeping of the thing would be unreasonably expensive.

Section 337. The auction is not permissible until after the creditor has been warned of it. The warning may be dispensed with if the thing is liable to deterioration, and there is danger in delaying the auction.

The debtor shall without delay notify the creditor of the auction; if the debtor fails to do so, he is liable for compensation.

The warning and the notice may be dispensed with if they are impracticable.

The time and place of the auction, with a general description of the thing, shall be publicly advertised.

Section 338. The cost of the deposit or of the auction shall be borne by the creditor, unless the deposit be withdrawn by the debtor.

Section 339. The right of the creditor to the deposit is extinguished after the lapse of ten years since receipt of notice of the deposit.

After the right of the creditor is extinguished the debtor is entitled to withdraw even if he has waived the right of withdrawal.

PART II

Release

Section 340. If the creditor declares to the debtor an intention to release the obligation, it is extinguished.

When an obligation has been evidenced by writing, the release must also be in writing or the document embodying the obligation be surrendered to the debtor or cancelled.

PART III

Set-off

Section 341. If two persons are bound to each other by obligations whose subject is of the same kind and both of which are due, either debtor may be discharged from his obligation by set-off to the extent to which the amounts of the obligations correspond, unless the nature of one of the obligations does not admit of it.

The provisions of the foregoing paragraph do not apply, if the parties have declared a contrary intention; but such intention cannot be set up against a third person acting in good faith.

Section 342. Set-off is made by a declaration of intention by one party to another. A condition or time commencement or ending cannot be added to such declaration.

The declaration of intention mentioned in the foregoing paragraph relates back in its effect to the time when both obligations could first have been set-off.

Section 343. A set-off may be made even though the place of performance of the two obligations is different; but the party who makes the set-off must indemnify the other party for any damage caused thereby.

Section 344. A claim against which there is a defense may not be set-off. Prescription does not exclude set-off, if the claim barred by prescription was not barred at the time at which it could have been set-off against the other claim.

Section 345. If an obligation arises from an unlawful act, the debtor cannot avail himself of a set-off against the creditor.

Section 346. If a claim is not subject to judicial attachment, it is not subject to set-off.

Section 347. A third debtor who has received from the Court an order of prohibition of payment cannot set up against the seizing creditor an obligation subsequently acquired by him.

Section 348. If either party has several claims suitable for set-off, the party making the set-off may specify the claims which are to be set-off against each other. If the set-off is declared without such specification, or if the other party objects without delay, provisions of Section 328 paragraph 2 apply *mutatis mutandis*.

If the party making the set-off owes the other party interest and costs in addition to the principal performance, the provisions of Section 329 apply *mutatis mutandis*.

PART IV

Novation

Section 349. When the parties concerned have concluded a contract changing the essential elements of an obligation, such obligation is extinguished by novation.

If a conditional obligation is made unconditional, or a condition is added to an unconditional obligation, or if a condition is changed, it is regarded as a change of an essential element of such obligation.

A novation by a change of the creditor is governed by the provisions of this Code concerning transfer of claims.

Section 350. A novation by a change of the debtor may be effected by a contract between the creditor and the new debtor, but this cannot be done against the will of the original debtor.

Section 351. If the obligation resulting from a novation does not come into existence, or is annulled, because of an illegality in its ground or because of some reason unknown to the parties, the original obligation is not extinguished.

Section 352. The parties to a novation may, to the extent of the subject of the original obligation, transfer a right of pledge or mortgage given as security for it to the new obligation; but if such security was given by a third person, his consent is necessary.

PART V

Merger

Section 353. If rights and liabilities in an obligation become vested in the same person, the obligation is extinguished, except when it has become the subject of the right of a third person, or when a bill has been re-indorsed according Section 917 paragraph 3.

TITLE II

CONTRACT

CHAPTER I

FORMATION OF CONTRACT

Section 354. An offer to make a contract in which a period for acceptance is specified cannot be withdrawn within such period.

Section 355. A person who, without specifying a period for acceptance, makes an offer to another at a distance cannot withdraw his offer within a time which notice of acceptance might reasonably be expected.

Section 356. An offer made to a person who is present without specifying a period for acceptance may be accepted only there and then. This applies also to an offer made by one person to another on the telephone.

Section 357. An offer ceases to be binding if it is refused to the offeror, or if it is not accepted in due time according to the three foregoing sections.

Section 358. If the notice of acceptance arrives out of time, but it is apparent that it was sent in such manner that in the ordinary course of things it ought to have arrived in due time, the offeror, unless he has already done so, must without delay give notice to the other party of the delayed arrival.

If the offeror fails to give notice mentioned in the foregoing paragraph, the notice of the acceptance is deemed not to have been out of time.

Section 359. If the acceptance of an offer arrives out of time, it is deemed to be a new offer.

An acceptance with additions, restrictions or other modifications is deemed to be a refusal coupled with a new offer.

Section 360. The provisions of Section 169 paragraph 2 do not apply, if the offeror has declared a contrary intention, or if before accepting the other party had notice of the fact of his death or loss of capacity.

Section 361. A contract between persons at a distance comes into existence at the time when the notice of acceptance reaches the offeror.

In accordance to the declared intention of the offeror or to ordinary usage no notice of acceptance is necessary, the contract comes into existence at the time of the occurrence of fact which is considered as a declaration to accept.

Section 362. A person who by advertisement promises that he will give a reward to whoever shall do a certain act is bound to give such reward to any person who does the act, even if such person did not act with a view to the reward.

Section 363. In the case of the foregoing section the promisor may so long as there is no person who has completed the specific act, withdraw his promise by the same means which used for advertising, unless he declared in the advertisement that he would not withdraw it.

If a promise cannot be withdrawn by the means of the aforesaid, withdraw may be made by other means, but in such case it is valid only against those persons who know of it.

If the promisor has fixed a period within which the specified act must be done, he is presumed to have renounced his right of withdrawal.

Section 364. If there are several persons who have done the act specified in the advertisement, only that one who does it first has a right to receive an equal share of the reward.

If several persons do such act at the same time, each one has a right to receive an equal share of the reward. But if the reward is in its nature indivisible, or if by the terms of the promise only one person is to receive the reward, it is decided by lot.

The provisions of the foregoing two paragraphs do not apply, if in the advertisement a different intention is declared.

Section 365. A promise of reward which has a prize competition is valid only if a period of time is fixed in the advertisement.

The decision whether any competitor fulfils the conditions of the promise within the period, or which one among several competitors deserves the preference, shall be made by the umpire named in the advertisement, or in the absence of any such, by the promisor of the reward. The decision is binding upon the parties concerned.

In case of equality of merit the provisions of Section 364 paragraph 3 apply correspondingly.

The transfer of ownership of the thing produced may be demanded by the promisor only if he has specified in the advertisement that such transfer shall be made.

Section 366. So long as the parties have not agreed upon all points of a contract upon which, according to the declaration of even one party, agreement is essential, the contract is, in case of doubt, not concluded. An understanding concerning particular points is not binding, even if they have been noted down.

If it is agreed that the contemplated contract shall be put into writing, in case of doubt, the contract is not concluded until it is put in writing.

Section 367. If the parties to a contract, which they regarded as concluded, have in fact not agreed as to one point upon which an agreement was to be settled, those parts which were agreed upon are valid in so far as it may be inferred that the contract would have been concluded even without a settlement of this point.

Section 368. Contracts shall be interpreted according to the requirements of good faith, ordinary usage being taken into consideration.

CHAPTER II

EFFECT OF CONTRACT

Section 369. A party to a reciprocal contract may refuse to perform his obligation until the other party performs or tenders performance of his obligation. But this does not apply, if the other party's obligation is not yet due.

Section 370. If the object of a reciprocal contract is the creation or transfer of a real right in a specific thing, and such thing is lost or damaged by a cause which is not attributable to the debtor, the loss or damage fails upon the creditor.

To a non-specific thing the provisions of the foregoing paragraph apply from the time when the thing has become specific in accordance with the provisions of Section 195 paragraph 2.

Section 371. The provision of the foregoing section do not apply, if the thing which forms the subject of a reciprocal contract depending upon a condition precedent is lost or destroyed while the condition is pending.

If the thing is damaged by a cause not attributable to the creditor, the latter, when the condition is fulfilled, may at his option either demand performance with reduction of his counter performance or rescind the contract, provided that in the case where the cause of the damage is attributable to the debtor, the creditor's right to compensate is not affected thereby.

Section 372. Except in the cases mentioned in the two foregoing sections, if an obligation becomes impossible of performance by a cause not attributable to either party, the debtor has no right to receive the counter performance.

If performance becomes impossible by a cause attributable to the creditor, the debtor does not lose his right to the counter performance. He must however, deduct what he saves in consequence of release from the performance, or what he acquires or maliciously omits to acquire by a different application of his faculties. The same rule applies in the performance due from one party becomes impossible, in consequence of a circumstance for which he is not responsible, at the time when the other party is in default to acceptance.

Section 373. An agreement made in advance exonerating a debtor from his own fraud or gross negligence is void.

Section 374. If a party by a contract agrees to make a performance to a third person, the latter has a right to claim such performance directly from the debtor.

In the case of the foregoing paragraph the right of the third person comes into existence at the time when he declares to the debtor his intention to take the benefit of the contract.

Section 375. After the right of the third person has come into existence in accordance with the provisions of the foregoing section, it cannot be charged or extinguished by the parties to the contract.

Section 378. Defences arising from the contract mentioned in Section 374 can be set up by the debtor against the third person who receive the benefit of the contract.

CHAPTER III

EARNEST AND STIPULATED PENALTY

Section 377. If, on entering into a contract, something is given as earnest, this is deemed to be proof of the conclusion of the contract. It also serves as a security that the contract shall be performed.

Section 378. In the absence of agreement to the contrary, earnest is:

(1)

To be returned or treated as part-payment upon performance

(2)

To be forfeited, if the party giving it fails to perform, or if the performance becomes impossible in consequence of the circumstance for which he is responsible or if the rescission of the contract is due to his fault.

(3)

To be returned, if the party receiving it fails to perform, or, if the performance becomes impossible in consequence of a circumstance for which he is responsible.

Section 379. If the debtor promises the creditor the payment of a sum of money as penalty in case he does not perform it in the proper manner, the penalty is forfeited if he is in default. If the performance due consist in a forbearance, the penalty is forfeited as soon as any act in contravention of the obligation is committed.

Section 380. If the debtor has promised the penalty for the case of his not performing his obligation, his creditor may demand the forfeited penalty in lieu of performance. If the creditor declares to the debtor that he demands the penalty, the claim for performance is barred.

If the creditor has a claim for compensation for non-performance, he may demand the forfeited penalty as the minimum amount of the damage. Proof of further damage is admissible.

Section 381. If the debtor has promised the penalty for the case of his not performing the obligation in the proper manner, such as, not at the fixed time, the creditor may demand the forfeited penalty in addition to the performance.

If the creditor has a claim for compensation on account of improper performance, the Section 380 paragraph 2 apply.

If the creditor accepts the performance he may demand the penalty only if on acceptance he reserves the right to do so.

Section 382. If another performance than the payment of a sum of money is promised as penalty, the provisions of Sections 379 to 381 apply; the claim for compensation is barred if the creditor demands the penalty.

Section 383. If a forfeited penalty is disproportionately high, it may be reduced to a reasonable amount by the Court. In determination of reasonableness every legitimate interest of the creditor, not merely his property interest, shall be taken into consideration. After payment of the penalty the claim for reduction is barred.

The same rule applies also, apart from the cases provided for by Sections 379 and 382, if a person promises a penalty for the case of his doing or forbearing to do some act.

Section 384. If the promises performance is invalid, an agreement made for a penalty for non-performance of the promise is also invalid, even if the parties knew of the invalidity of the promise.

Section 385. If the debtor contests the forfeiture of the penalty on the ground of having performed his obligation, he must prove the performance, unless the performance due from him consisted in a forbearance.

CHAPTER IV

RESCISSION OF CONTRACT

Section 386. If by contract or by the provisions of law one party has the right of rescission, such rescission is made by a declaration of intention to the other party.

The declaration of intention in the foregoing paragraph cannot be revoked.

Section 387. If one part does not perform the obligation, the other party may fix a reasonable period and notify him to perform within that period. If he does not perform within that period, the other party may rescind the contract.

Section 388. If the object of a contract according to its nature or to an intention declared by the parties can be accomplished only by performance at a fixed time or within a fixed period, and such time or period has passed without one of the parties having performed, the other party may rescind the contract without the notification mentioned in the foregoing section.

Section 389. If performance becomes wholly or partly impossible by a cause attributable to the debtor, the creditor may rescind the contract.

Section 390. If in a contract there are several persons on the one or the other side, the right of rescission may be exercised only by all and against all. If the right of rescission is extinguished in respect of one of those persons entitled, also in respect of the others.

Section 391. If one party has exercised his right of rescission, each party is bound to restore the other to his former condition; but the rights of third persons cannot be impaired.

To money which is to be repaid in the case of the foregoing paragraph interest is to be paid from the time when it was received.

For services rendered and for allowing the use of a thing the restitution shall be made by paying the value, or, if in the contract a counter-payment in money is stipulated for, this shall be paid.

The exercise of the right of rescission does not affect a claim for damages.

Section 392. The obligations of the parties resulting from rescission shall be performed according to the provisions of Section 369.

Section 393. If no period is fixed for the exercise of the right of rescission, the other party may fix a reasonable period and notify the party having a right of rescission to declare within such period whether he will rescind or not. If notice of rescission is not received within such period, the right of rescission is extinguished.

Section 394. The right of rescission is extinguished when the person entitled has, by his own act or fault, essentially damaged the thing which is the subject of a contract or has rendered the restitution thereof impossible or has changed into a thing of a different kind by working it up or remodeling it.

If without the act or fault of the person who has the right of rescission the thing which is the subject of the contract of the contract has been lost or damaged, the right of rescission is not extinguished.

TITLE III

MANAGEMENT OF AFFAIRS WITHOUT MANDATE

Section 395. A person who takes charge of an affair for another without having received mandate from him or being otherwise entitled to do so in respect of him, shall manage the affair in such manner as the interest of the principal requires, having regard to his actual or presumptive wishes.

Section 396. If the undertaking of the management of the affair is opposed to the actual or presumptive wishes of the principal, and if the manager must have recognized this, he is bound to compensate the principal for any damages arising from his management of the affair, even if no fault otherwise imputable to him.

Section 397. The fact that the management of the affair is opposed to the wishes of the principal is not taken into consideration if, without the management of the affair, a duty of the principal the fulfillment of which is of public interest or a legal duty to furnish maintenance to others by the principal would not be fulfilled in due time.

Section 398. If the management of the affair has for its object the averting of an imminent danger which threatens the person, reputation or property of the principal, the manager is responsible only for willful default and gross negligence.

Section 399. The manager shall notify to the principal, as soon as practicable, the undertaking of the management of the affair, and await his decision, unless there is danger in delay. For the rest the provisions of Sections 809 to 811 applicable to an agent apply mutatis mutandis to the obligation of the manager.

Section 400. If the manager is incapacitated, he is responsible only under the provisions relating to compensation for wrongful acts, and relating to the return for undue enrichment.

Section 401. If the undertaking of management of the affair is in accordance with the interest and the actual or presumptive wishes of the principal, the manager may demand reimbursement of his outlay as an agent. The provisions of Section 816 paragraph 2 apply mutatis mutandis.

In the case provided for by Section 397 this claim belongs to the manager even if the undertaking of the management of the affair is opposed to the wishes of the principal.

Section 402. If the conditions of the foregoing section do not exist, the principal is bound to return to the manager all that he acquires through the management of the affair under the provisions relating to the return for undue enrichment.

If the principal ratifies the management of the affair, the provisions of this Code concerning Agency apply *mutatis mutandis*.

Section 403. The manager has no claim if he had not the intention to demand reimbursement from the principal.

If parents or grandparents furnish maintenance to their descendants, or vice versa, it is to be presumed, in case of doubt, that there is no intention to demand reimbursement from the recipient.

Section 404. If the manager acts for one person, believing that he is acting for another person, only the former has the right and duties arising out of the management.

Section 405. The provisions of the ten foregoing sections do not apply, if a person takes charge of the affair of another in the belief that it is his own.

If a person treats the affair of another as his own, although knowing that he is not entitled to do so, the principal may enforce the claims based on Sections 395, 396, 399 and 400. If he does enforce them, he is liable to the manager as provided for in Section 402 paragraph 1.

TITLE IV

UNDUE ENRICHMENT

Section 406. Any person who, through an act of performance made by another person or in any other manner, obtains something to the prejudice of such other person without legal ground, must return it to the latter. The acknowledgement of the existence or non-existence of a debt is deemed to be an act of performance.

The same provision shall apply if something has been obtained on account of a cause which has not been realized or of a ceased to exist.

Section 407. A person who has freely done an act as if in performance of an obligation, knowing that he was not bound to effect the performance, is not entitled to restitution.

Section 408. The following persons are not entitled to restitution:

A person who performs an obligation subject to a time clause before the time has arrived
A person who performs an obligation which has been barred by prescription
A person who performs an obligation in compliance with a moral duty or with the requirements of social propriety.

Section 409. When a person who is not a debtor has performed an obligation by mistake and the creditor, in consequence thereof, has in good faith destroyed or obliterated the

documentary evidence of the obligation or given up any security or lost his right by prescription, the creditor is not bound to make restitution.

The provisions of the foregoing paragraph do not prevent the person who has performed from exercising a right of recourse against the debtor and his surety, if any

Section 410. A person who had made a performance for an intended result which is not produced is not entitled to restitution, if, from the beginning, it was known to him that the production of the result was impossible or if he was prevented the result in violation of good faith.

Section 411. A person who has made an act of performance, the purpose of which is contrary to legal prohibition or good morals, cannot claim restitution.

Section 412. If the property which was unduly received is a sum of money, restitution must be made in full, unless the person who received it was in good faith in which case he is only bound to return such part of his enrichment as still exists at the time when restitution is demanded.

Section 413. When the property which must be returned is other than a sum of money and the person who received it was in good faith, such person is only bound to return it in such condition as it is and is not responsible for loss or damage to such thing, but he must return whatever he has acquired as compensation for such loss or damage. If the person who received the property was in bad faith he is fully responsible for the loss or damage even caused by force majeure, unless he proves that the loss or damage would have happened in any case.

Section 414. If restitution is impossible on account of the nature of the property received or for any other reason, and the person who received the property was in good faith, such person is bound only to return such part of his enrichment as still exists at the time when restitution is demanded.

If a person who received the property was in bad faith, he is bound to pay the full value of the property.

Section 415. A person who has received the property in good faith acquires the fruits thereon as long as such good faith continues.

In case where he has to return such thing, he is deemed to be in bad faith from the time when restitution is demanded.

Section 416. Expenses which were necessary for the preservation of the property or for its maintenance or repair must be reimbursed in full to the person who returns such property.

However such person cannot claim reimbursement of the ordinary expenses for maintenance, repairs or charges made within the time during which he has acquired the fruits.

Section 417. For expenses other than those provided in paragraph 1 of the foregoing section the person who returns the property can claim reimbursement only if they were

made while he was in good faith and if the value of the property is increased by such expenses at the time of restitution, and only to the extent of such increase.

The provisions of Section 415 paragraph 2 apply correspondingly.

Section 418. If the person who has in bad faith unduly received a property has made alterations in, or additions to it, he must return the property after having put it in its former condition at his own expense, unless the owner of the property chooses to have it returned in its present condition, in which case the owner must pay at his option either the cost of alterations or additions, or a sum representing the increased value of the property.

When restitution is to be made, if it is impossible to put it in its former condition or the property would be damaged thereby, the person who received the property must return it in such condition as it is and he is not entitled to compensation for any increase of value accruing to the property from such alterations or additions.

Section 419. No action on account of undue enrichment can be entered later than one year from the time when the injured party became aware of his right to restitution or later than 10 years from the time when the right accrued.

TITLE V

WRONGFUL ACTS

CHAPTER I

LIABILITY FOR WRONGFUL ACTS

Section 420. A person who, willfully or negligently, unlawfully injures the life, body, health, liberty, property or any right of another person, is said to commit a wrongful act and is bound to make compensation therefore.

Section 421. The exercise of a right which can only have the purpose of causing injury to another person is unlawful.

Section 422. If damage results from an infringement of a statutory provision intended for the protection of others, the person who so infringes is presumed to be in fault.

Section 423. A person who, contrary to the truth, asserts or circulates as a fact that which is injurious to the reputation or the credit of another or his earnings or prosperity in any other manner, shall compensate the other for any damage arising therefrom, even if he does not know of its untruth, provided he ought to know it.

A person who makes a communication the untruth of which is unknown to him, does not thereby render himself liable to make compensation, if he or the receiver of the communication has a rightful interest in it.

Section 424. The Court, when given judgment as to the liability for wrongful act and the amount of compensation, shall not be bound by the provisions of the criminal law

concerning liability to punishment or by the conviction or non-conviction of the wrongdoer for a criminal offence.

Section 425. An employer is jointly liable with his employee for the consequences of a wrongful act committed by such an employee in the course of his employment.

Section 426. The employer who has made compensation to a third person for a wrongful act committed by his employee is entitled to reimbursement from such employee.

Section 427. The two foregoing sections shall apply *mutatis mutandis* to principal and agent.

Section 428. An employer is not liable for damage done by the contractor to a third person in the course of the work, unless the employer was at fault in regard to the work ordered or to his instructions or to the selection of the contractor.

Section 429. A person, even though incapacitated, on account of minority or unsoundness of mind is liable for the consequences of his wrongful act. The parents of such person are, or his guardian is, jointly liable with him, unless they or he can prove that proper care in performing their or his duty of supervision has been extended.

Section 430. A teacher, employer or other person who undertakes the supervision of an incapacitated person either permanently or temporarily, is jointly liable with such person for any wrongful act committed by the latter whilst under his supervision, provided that it can be proved that he has not exercised proper care.

Section 431. In case falling under the two foregoing sections the provisions of Section 426 apply *mutatis mutandis*.

Section 432. If several persons by a joint wrongful act cause damage to another person, they are jointly bound to make compensation for the damage. The same applies if, among several joint doers of an act, the one who caused the damage cannot be ascertained.

Persons who instigate or assist in a wrongful act are deemed to be joint actors.

As between themselves the persons jointly bound to make compensation are liable in equal shares unless, under the circumstances, the Court otherwise decides.

Section 433. If damage is caused by an animal, the owner, or the person who undertakes to keep the animal on behalf of the owner, is bound to compensate the injured party for any damage arising therefrom, unless he can prove that he has exercised proper care in keeping it according to its species and nature or other circumstances, or that the damage would have been occasioned notwithstanding the exercise of such care.

The person responsible under the foregoing paragraph may exercise a right of recourse against the person who has wrongfully excited or provoked the animal or against the owner of another animal which has caused the excitement or provocation.

Section 434. If damage is caused by reason of the defective construction or insufficient maintenance of a building or other structure, the possessor of such building or structure is

bound to make compensation, but if the possessor has used proper care to prevent the happening of the damage, the owner is bound to make compensation.

The provisions of the foregoing paragraph apply correspondingly to defects in the planting or propping of trees or bamboos.

If in cases of the foregoing two paragraphs there is also some other person who is responsible for the cause of the damage, the possessor or owner may exercise a right of recourse against such person.

Section 435. A person who is threatened with an injury from a building or other structure belonging to another is entitled to require the latter to make necessary measures for averting the danger.

Section 436. An occupier of a building is responsible for damage arising from things which fall from it or are thrown into an improper place.

Section 437. A person is responsible for injury caused by any conveyance propelled by mechanism which is in his possession or control, unless he proves that the injury results from force majeure or fault of the injured person.

The same applies to the person who has in his possession things dangerous by nature of destination or on account of their mechanical action.

CHAPTER II

COMPENSATION FOR WRONGFUL ACTS

Section 438. The Court shall determine the manner and the extent of the compensation according to the circumstances and the gravity of the wrongful act.

Compensation may include restitution of the property of which the injured person has been wrongfully deprived or its value as well as damages for any injury caused.

Section 439. A person who is bound to return a thing of which he has deprived another by a wrongful act is also responsible for the accidental destruction of the thing, or for accidental impossibility of returning it arising from any other cause, or for its accidental deterioration, unless destruction or the impossibility of returning it or the deterioration would have happened even if the wrongful act had not been committed.

Section 440. If on account of the taking of a thing its value, or, on account of damage to a thing, its diminution in value is to be made good, the injured party may demand interest on the amount to be made good from the time which serves as the basis for the estimate of the value.

Section 441. If a person bound to make compensation for any damage on account of the taking or damaging of a movable compensates the person whose possession the thing was at the time of taking or damage, he is discharged by so doing even if a third party was the owner of the thing, or had some other right in the thing, unless the right of the third party is known to him or remains unknown in consequence of gross negligence.

Section 442. If any fault of the injured party has contributed in causing the injury, the provisions of Section 223 shall apply *mutatis mutandis*.

Section 443. In the cause of causing death, compensation shall include funeral and other necessary expenses.

If death did not ensue immediately, compensation shall include in particular expenses for medical treatment and damages for the loss of earning on account of disability to work.

If on account of the death any person has been deprived of his legal support, he is entitled to compensation therefore.

Section 444. In the case of an injury to the body or health, the injured person is entitled to receive reimbursement of his expenses and damages for total or partial disability to work, for the present as well as for the future.

If at the time of giving judgment it is impossible to ascertain the actual consequences of the injury, the Court may reserve in the judgment the right to revise such judgment for a period not exceeding two years.

Section 445. In the case of causing death, or of causing injury to the body or health of another, or in the case of deprivation of liberty, if the injured person was bound by law to perform service in favour of a third person in his household or industry, the person bound to make compensation shall compensate the third person for the loss of such service.

Section 446. In the case of injury to the body or health of another, or in the case of deprivation of liberty, the injured person may also claim compensation for the damage which is not pecuniary loss. The claim is not transferable, and does not pass to the heirs, unless it has been acknowledged by contract, or on action on it has been commenced.

Section 447. Against a person who has injured the reputation of another, the Court may, on the application of the injured person, or order proper measures to be taken for the rehabilitation of the latter's reputation, instead of, or together with, compensation damages.

Section 448. The claim for damages arising from wrongful act is barred by prescription after one year from the day when the wrongful act and the person bound to make compensation became known to the injured person, or ten years from the day when the wrongful act was committed.

However if the damages are claimed on account of an act punishable under the criminal law for which a longer prescription is provided such longer prescription shall apply.

CHAPTER III

JUSTIFIABLE ACTS

Section 449. A person who, acting in lawful defence or under a lawful command, has caused injury to any other person is not liable to make compensation.

The injured person can claim compensation from the person against whom the lawful defence was directed, or from the person who wrongfully gave the command, as the case may be.

Section 450. If a person damages or destroys a thing in order to avert an immediate common danger, he is not liable to make compensation, provided the damage done is not out of proportion to the danger.

If a person damages or destroys a thing in order to avert an immediate individual danger, he shall make restitution therefore.

If a person damages or destroys a thing in order to protect the rights of himself or of a third person against immediate danger threatened by the thing itself, such person is not liable to make compensation, provided the damage done is not out of proportion to the danger. If the danger was caused by such person's fault he is liable to make compensation.

Section 451. A person who uses force for protecting his right is not liable to make compensation if under the circumstances the help of the Court or of the proper authorities is not obtainable in due time and there is danger that, if he does not act immediately, the realization of his right will be frustrated or seriously impeded.

The using of force according to the foregoing paragraph must be strictly limited to that which is necessary for averting the danger.

If any person does the act specified in the first paragraph under the erroneous assumption that the necessary conditions exist to render his act lawful, he is liable to make compensation to the other person, even if the error was not due to his negligence.

Section 452. A possessor of an immovable property is entitled to seize animals belonging to another person which cause injury on such property and retain them as security for any compensation which may be due to him, he is even entitled to kill them if it is necessary under the circumstances.

However he must give notice without delay to the owner of the animals. If the owner could not be found the person seizing must take proper measures to seek him out.

BOOK III

SPECIFIC CONTRACTS

TITLE I

SALE

CHAPTER I

NATURE AND ESSENTIALS OF THE CONTRACT OF SALE

PART I

General Provisions

Section 453. Sale is a contract whereby a person, called the seller, transfers to another person, called the buyer, the ownership of property, and the buyer agrees to pay to the seller a price for it.

Section 454. A previous promise of sale made by one party has the effect of a sale only when the other party has given notice of his intention to complete the sale and such notice has reached the person who made the promise.

If no time has been fixed in the promise for such notification, the person who made the promise may fix a reasonable time and notify the other party to give a definite answer within that time whether he will complete the sale or not. If within that time he does not give a definite answer, the previous promise loses its effect.

Section 455. The time of the completion of the contract of sale is referred to hereafter as the time of sale.

Section 456. A sale of immovable property is void unless it is made in writing and registered by the competent official. The same rule applies to ships or vessels of six tons and over, to steam launches or motor boats of five tons and over, to floating houses and to beasts of burden.

An agreement to sell or to buy any of the aforesaid property, or a promise of sale of such property is not enforceable by action unless there is some written evidence signed by the party liable or unless earnest is given, or there is part performance.

The provisions of the foregoing paragraph shall apply to a contract of sale of movable property where the agreed price is five hundred baht or upwards.

Section 457. The costs of a contract of sale are borne by both parties equally.

PART II

Transfer of Ownership

Section 458. The ownership of the property sold is transferred to the buyer from the moment when the contract of sale is entered into.

Section 459. If a contract of sale is subject to a condition or to a time clause', the ownership of the property is not transferred until the condition is fulfilled, or the time has arrived.

Section 460. In case of sale of unascertained property, the ownership is not transferred until the property has been numbered, counted, weighed, measured or selected, or its identity has been otherwise rendered certain.

In case of sale of specific property, if the seller is bound to count, weigh, measure or do some other act or thing with reference to the property for the purpose of ascertaining the price, the ownership is not transferred to the buyer until such act or thing be done.

CHAPTER 11

DUTIES AND LIABILITIES OF THE SELLER

PART I

Delivery

Section 461. The seller is bound to deliver to the buyer the property sold.

Section 462. Delivery may be made by doing anything which has the effect of putting the property at the disposal of the buyer.

Section 463. If the contract provides that the property sold shall be sent from one place to another, delivery takes place at the moment when the property is delivered to the carrier.

Section 464. The costs of transportation of the property sold to a place other than the place of performance are to be borne by the buyer.

Section 465. In a sale of movable property:

(1)

Where the seller delivers the property less than he contracted for, the buyer may reject it; but if the buyer accepts it, he must pay the proportionate price.

(2)

Where the seller delivers the property more than he contracted for, the buyer may accept the property according to the contract and reject the rest, or he may reject the whole. If the buyer accepts the whole of the property so delivered, he must pay the proportionate price.

(3)

Where the seller delivers the property he contracted for mixed with the property of a different description not included in the contract, the buyer may accept the property according to the contract and reject the rest, or he may reject the whole.

Section 466. In a sale of immovable property where the total area is specified and the seller delivers the property less or more than he contracted for, the buyer has the option either to reject or accept it and pay the proportionate price.

If the deficiency or excess does not exceed five per cent of the total area so specified the buyer is bound to accept it and pay the proportionate price, provided that the buyer can rescind the contract if the deficiency or excess is such that had he known of it he would not have entered into the contract.

Section 467. No action for liability on account of deficiency or excess can be entered later than one year after delivery.

Section 468. When there is no time clause for payment of the price, the seller is entitled to retain the property sold until the price is paid.

Section 469. Even though there is a time clause for payment, if the buyer becomes bankrupt before delivery, or was bankrupt at the time of sale without the knowledge of the seller, or impairs or reduces security given for payment, the seller is entitled to retain the property sold, unless the buyer gives proper security.

Section 470. When the buyer is in default, the seller who retains the property under the foregoing sections can, instead of using the ordinary remedies for non-performance, notify the buyer in writing to pay the price and incidental charges, within a reasonable time to be fixed in the notice.

If the buyer fails to comply with the notice, the seller can sell the property by public auction.

Section 471. The seller shall deduct from the net proceeds of the public auction what is due to him for the price and incidental charges and deliver forthwith any surplus to the buyer.

PART II

Liability for Defect

Section 472. In case of any defect in the property sold which impairs either its value or its fitness for ordinary purposes, or for the purposes of the contract, the seller is liable.

The foregoing provision applies whether the seller knew or did not know of the existence of the defect.

Section 473. The seller is not liable in the following cases:

(1)

If the buyer knew of the defect at the time of sale, or would have known of it if he had exercised such care as might be expected from a person of ordinary prudence.

(2)

If the defect was apparent at the time of the delivery, and the buyer accepts the property without reservation.

(3)

If the property was sold by public auction.

Section 474. No action for liability for defect can be entered later than one year after the discovery of the defect.

PART III

Liability for Eviction

Section 475. The seller is liable for the consequences of any disturbance caused to the peaceful possession of the buyer by any person having over the property sold a right existing at the time of sale or by the fault of the seller.

Section 476. The seller is not liable for a disturbance caused by a person whose rights were known to the buyer at the time of sale.

Section 477. In any case of disturbance where an action arises between the buyer and a third person, the buyer is entitled to summon the seller to appear in the action to be joint defendant or joint plaintiff with the buyer, in order to enable the Court to settle disputes between all the parties to them in one action.

Section 478. The seller is also entitled, if he thinks proper, to intervene in the action in order to deny the claim of the third person.

Section 479. The seller is liable if, by reason of eviction, the buyer is deprived of the whole or part of the property sold or if the property is subject to a right, the existence of which impairs its value, fitness, use or benefit and of which the buyer had no knowledge at the time of sale.

Section 480. If an immovable property is declared to be subject to a servitude established by law, the seller is not liable unless he has expressly guaranteed that the property was free from servitudes, or from that particular servitude.

Section 481. If the seller was not a party to the original action, or if the buyer has made a compromise with the third person, or has yielded to his claim, no action for liability on account of eviction can be entered later than three months after final judgment in the original action, or after the date of the compromise, or of the yielding to the third person.

Section 482. The seller is not liable for eviction in the following cases:

(1)

If no action was entered, and the seller proves that the rights of the buyer were lost on account of the fault of the buyer, or

(2)

If the buyer did not summon the seller to appear in the action, and the seller proves that he would have succeeded in the action if summoned to appear, or

(3)

If the seller appeared in the action, but the claim of the buyer was dismissed on account of the fault of the buyer.

In any case the seller is liable whenever he is summoned to appear in the action and refuses to take the part of the buyer as joint defendant or joint plaintiff.

PART IV

Clause for Non-Liability

Section 483. The parties to a contract of sale may agree that the seller shall not incur any liability for defects or eviction.

Section 484. Unless the non-liability clause specifies otherwise, such clause does not exempt the seller from the repayment of the price.

Section 485. A non-liability clause cannot exempt the seller from the consequences of his own acts or of facts which he knew and concealed.

CHAPTER III

DUTIES OF THE BUYER

Section 486. The buyer is bound to take delivery of the property sold and to pay the price in accordance with the terms of the contract of sale.

Section 487. The price of the property sold may be fixed by the contract, or may be left to be fixed in manner thereby agreed, or may be determined by the course of dealing between the parties.

When the price is not determined as aforesaid, the buyer must pay a reasonable price.

Section 488. If the buyer has discovered defects in the property sold, he is entitled to withhold the price or part of it still unpaid, unless the seller gives proper security.

Section 489. The buyer is also entitled to withhold the price wholly or partly, if he is threatened, or has good reason to believe that he is about to be threatened, with an action by a mortgagee or by a person claiming the property sold, until the seller has caused the danger with which he is threatened to cease, or until the seller has given proper security.

Section 490. If a time is fixed for the delivery of the property sold, it is presumed that the same time is fixed for the payment of the price.

CHAPTER IV

SOME PARTICULAR KINDS OF SALES

PART I

Sale with Right of Redemption

Section 491. Sale with right of redemption is a contract of sale whereby the ownership of the property sold passes to the buyer subject to an agreement that the seller can redeem that property.

Section 492. Where the property sold is redeemed within the period fixed by the contract or by law, or where the person who redeems deposits the price of redemption to a deposit office within the period by waiving the right to withdraw the price, the ownership of the property shall be vested in the person who redeems from the time of payment or deposit of the price, as the case may be.

In the case of deposit under paragraph one, an official of the deposit office shall immediately give notice of it to the redeemed person, whereby the person who redeems does not have to comply with Section 333 paragraph three.

Section 493. The parties may agree that the buyer shall not dispose of the property sold. If he disposes of it contrary to his agreement, he shall be liable to the seller for any injury resulting thereby.

Section 494. The right of redemption cannot be exercised later than:

- (1) Ten years after the time of the sale in case of immovable property.
- (2) Three years after the time of sale in case of movable property.

Section 495. If a longer period is provided in the contract, it shall be reduced to ten years and three years respectively.

Section 496. The period of redemption may be afterward extended by a contract, but if the total period is in excess of the period under Section 494, it shall be reduced to the period under Section 494.

The extension of the period under paragraph one must, at least, have some written evidence signed by the redeemed person. In case of the property whose sale must be made in writing and registered by the competent official, the extension can not be set up against a third person who has, for value and in good faith, acquired and registered his right unless such writing or written evidence is registered or recorded by the competent official.

Section 497. The right of redemption may be exercised only by:

- (1) The original seller or his heirs, or
- (2) The transferee of the right, or

(3) Any person expressly allowed to redeem by a contract.

Section 498. The right of redemption may be exercised only against:

(1)

The original buyer

(2)

The transferee of the property or of a right on the property, provided that, in case of movable property, he knew at the time of the transfer that such property was subject to a right of redemption.

Section 499. If no price of redemption is fixed, the property may be redeemed by reimbursing the price of the sale.

If the price of redemption or the price of the sale, at the time of redemption, is higher than the real price of the sale more than fifteen percent per year, it shall be redeemed at a real price including fifteen percent per year of profit.

Section 500. Costs of the sale borne by the buyer must be reimbursed together with the price.

Costs of redemption are borne by the person who redeems.

Section 501. The property must be returned in the condition in which it is at the time of redemption, provided that if the property has been destroyed or deteriorated through the fault of the buyer he must pay compensation therefore.

Section 502. The person who redeems the property recovers it free from any rights created by the original buyer or his heirs or transferee before redemption.

If a hire of property held subject to a right of redemption is registered by the competent official, it shall be valid for not more than one year of its remaining duration, provided that it is not made for the purpose of injuring the seller.

PART II

Sale by Sample; Sale by Description; Sale on Approval

Section 503. In a sale by sample, the seller is bound to deliver property or properties corresponding to the sample.

In a sale by description, the seller is bound to deliver property corresponding to the description.

Section 504. No action for liability on account of non-correspondence to the sample or description can be entered later than one year after delivery.

Section 505. A sale on approval.....

TITLE III

GIFT

Section 521. A gift is a contract whereby a person. Called the donor, transfers gratuitously a property of his own to another person, called the donee, and the donee accepts such property.

Section 522. A gift may be made by granting to the donee the release of an obligation or by performing an obligation due from the donee.

Section 523. A gift is valid only on delivery of the property given.

Section 524. If a right represented by a written instrument is given, the gift is not valid unless such instrument is delivered to the donee and the gift is notified in writing to the debtor of the right.

Section 525. The gift of a property the sale of which must be made in writing and registered by such competent official is valid only when so made and registered by the competent official. In such case it is valid without delivery.

Section 526. If a gift or a promise for a gift has been made in writing and registered by the competent official and the donor does not deliver to the donee the property given, the donee is entitled to claim the delivery of it or its value, but he is not entitled to any additional compensation.

Section 527. If a donor binds himself to make periodical performance the obligation is extinguished on the death either of the donor or the donee unless a contrary intention appears from the obligation.

Section 528. If the gift is encumbered with a charge and the donee fails to perform the charge, the donor may, under the conditions specified for the right of rescission in the case of reciprocal contracts, demand the return of the gift under the provisions relating to the return of undue enrichment in so far as the gift ought to have been applied to the performance of the charge.

This claim is barred if a third party is entitled to require the performance of the charge.

Section 529. If the property given is not sufficient to satisfy the charge, the donee has to perform only to the extent of the value of the property.

Section 530. If the gift encumbered with a charge, the donor is liable for defect or eviction in the same manner as the seller but only to the extent of the charge.

Section 531. The donor can claim revocation of a gift for an act of ingratitude only in the following cases.

(1)

If the donee committed a serious criminal offence punishable under the Penal Code against the donor, or

(2)

If the donee seriously defamed or insulted the donor, or

(3)

If the donee refused the donor who is in need of the necessaries of life while he was able to supply them.

Section. 532. The heir of the donor can claim revocation only if the donee has intentionally and unlawfully killed the donor or prevented him from revoking the gift.

However, the heir may continue an action which has been duly entered by the donor.

Section 533. A gift cannot be revoked if the donor has forgiven the donee, or if six months have elapsed since the time when the act of ingratitude came to knowledge of the person entitled to claim revocation.

No action can be claimed later than ten years after such act.

Section 534. If the gift is revoked, the property shall be returned under the provisions of this Code concerning Undue Enrichment.

Section 535. The following gifts are not revocable for ingratitude:

(1) Gifts purely remuneratory

(2) Gifts encumbered with a charge

(3) Gifts made in compliance with a moral duty

(4) Gifts made in consideration of marriage

Section 536. A gift to take effect at the death of the donor is governed by the provisions of Law concerning Inheritance and Wills.